AWEMainta

www.awemainta.com | www.facebook.com/awemainta | noticia@awemainta.com | 583-1400 | DIASABRA 24 JULI 2021

Nos atletanan Arubano presente na Weganan Olimpico 2020

DIABIERNA anochi (ora di Japon), delegacion di Aruba a representa nos bandera durant'e ceremonia di apertura di e Summer Olympics 2020 na Tokio, Japon. Cargando e bandera durante e ceremonia tabata landadornan Mikel hunto cu Allyson. Aruba tin 3 atleta ta competi den e Olimpiadanan e verano aki: Allyson Ponson, Mikel Shreuders y Philip Elhage.

Allyson y Mikel lo competi den categoria di landamento y Philip den categoria di tiramento. Nicole Hoeverts, kende recientemente a keda eligi Vice-Presidente di Comite Olimpico Internacional, tambe a bati man p'e atletanan para den tribuna di honor ora cu Aruba a presenta den e ceremonia.
E evento multi-deportivo aki a cuminsa dia 23 di juli y caba dia 8 di augustus di e aña aki. Nos ta desea nos atletanan tur clase di exito den e competencia aki.

Lider di fraccion AVP, Mike Eman

Dos partido di coalicion cu menos voto a trata di evita debate riba presupuesto 2021



AYERA diabierna tabata un dia hopi scur pa werksternan den servicio di SKOA, pero na mes momento tambe ta democracia, segun lider di fraccion di AVP Mike Emnan a declara dilanti edificio di Parlamento na momento cu tabata trata presupuesto 2021.
"Na momento cu nos miembronan di fraccion tabata para dilanti entrada di Parlamento papiando cu e werksternan, den sala di Parlamento mes Presidente Edgard Vrolijk a dicidi di sera e lista di oradornan. E Presidente a habri e reunion y den mesun rosea a dicidi di sera e reunion pa di e forma aki Parlamentarionan no por papia riba entre otro e situacion di e werksternan y tampoco Parlamentarionan no por papia riba e presupuesto 2021.

Un presupuesto cu ta colma di medidanan hopi pisa pa henter nos pueblo y cantidad di medida mas na caminda y ta sumamente tristo cu democracia di Aruba ta yegando n'e punto aki caminda tin un partido RAIZ sinta n'e otro banda y cu a bisa cu nan ta parti di un cambio, cu nan ta bay renoba politica y ta bay hiba un politica di otro nivel caminda lo tin mihor participacion di Parlamento den discusionnan y asina evita cu Parlamento lo ta un stempel parliament.

Sinembargo den e reunion aki ta bira coopera cu Presidente di Parlamento pa sera e reunion prome cu cualkier persona por a hiba palabra caminda cu coleganan di nos fraccion tabata ariba den sala buscando e lista di oradonan, pero nan tabatin esaki scondi, loke a pone cu nan no por a firma pa hiba palabra. Mesun tipo di weganan cu nos a mira caba den e reunion pa eligi Presidente di Parlamento caminda papelnan tabata bayendo rond cu ta algo cu no ta cuadra cu e nivel cu Parlamento di Aruba mester tin y mientras cu nos ta papiando cu e grupo di trahadornan aki preocupa cu nan trabou, Presidente ta dicidi di sera e lista di oradornan no dunando ningun miembro di Accion 21, MAS y AVP, e oportunidad di ta parti di e debate politico.

Nos ta kere esaki ta un indicacion di algo hopi robes cu pais Aruba ta bayendo n'e momentonan aki y aki tin un coalicion cu no tin mayoria di voto si conta nan voto hunto compara cu votonan di AVP, MAS y ACCION 21, y nan ta haci discusion dificil na Aruba.

Ta bay tin un caso den Corte caminda partido AVP a pidi un reconteo di voto y nos a haya awe un proces verbaal cu ta informa cu a kima e stembiljetten, mientras cu abogado di AVP dia cu el a entrega e caso el a puntra pa percura pa e stembiljetten no wordo kima a base di e reconteo cu mester tuma lugar ainda.

A manda carta pa electeoraleraad pa no kima e stembiljetten, a yama Censo pa no kima esakinan y awe diabierna mainta nos ta haya un proces verbaal cu ta bisa cu dia 9 di juli a dicidi di kima e stembiljetten.

Pues esaki ta nifica cu reconteo tampoco ta posibel mas y nos a mira sistematicamente un dictadura y e dictadura a yega e punto awe cu Parlamento no por reuni riba presupuestgo 2021 cu ta mas c'un aña lat ya cu e mester a wordo trata prome un di september di aña pasa.

Un situacion hopi hopi scur pa Aruba y si t'esaki ta loke ta spera nos pais cu fraccion di MEP y RAIZ, caminda 11 miembro sinta un banda ta bisa cu nan no tin ningun necesidad pa papia riba un presupuesto cu tin asina hopi tema di preocupacion riba varios tereno manera enseñansa, perdida di poder di compra, pobresa den nos pais, inkietud cerca tur e institutonan den nos pais, Banco Central cu a caba di saca un raport di emprobecimento grandi cu tin na Aruba.

Kico nos ta mira cu 11 miembro a dicidi di hunga un wega pa sera e debate politico, mientras cu democracia tabata tumando dilanti Parlamento, caminda nos tabata scuchando un grupo di trahadornan cu nan inkietudnan grandi.

Pero e lucha ta continua y esaki ta duna nos mas forsa y na mes momento ta hacie pa pueblo mas cla cu ora cu nos bay vota y cu tin partidonan cu ta boga pa un cambio, pero awor ta bira complice di un posicion cu ta sumamente scur pa democracia di nos pais," Mike Eman a declara.

Reunion di Parlamento pa trata presupuesto 2021 a bira algo historico pa robes



AYERA mainta Parlamento a inicia porfin cu tratamento di presupuesto 2021 y tin cu señala cu tin cantidad di desaroyonan cu a tuma lugar, cu a duna henter e proceso aki algo cómico na lugar di ta un asunto serio, ya cu ta trata presupuesto di e país.
E prome aspecto comico di e reunion aki tabata e hecho cu Parlamento mester aproba e ley aki, p'asina e presupuesto bira algo oficial y en realidad t'esey so mester a tuma lugar ya cu ta dificil pa spera di un Gobierno cu no ta Gobierno mas, bin duna hustificacion di su maneho cu ya no ta existi mas.

Partido POR ni RED ta carga responsabilidad mas den gobernacion di e pais, pues no Minister Rudy Lampe y tampoco Minister Andin Bikker lo por a argumenta den nomber di nan Gobierno cu no ta existi mas, kico a wordo haci y con el a wordo haci.

Pa colmo ta net dos dia prome cu e reunion aki di Parlamento, tabata Prome Minister demisionario Evelyn Wever Croes, kende den conferencia di prensa a confirma cu Minister Lampe no ta compronde kico ta nifica cu e ta un Minister demisionario, pues a "kleineer" su ex colega formalmente awor cu e Gobierno no ta existi mas.

Den pasado ora cu Gabinete Wever Croes tabata na mando ainda, e Prome Minister a trata di anula y cambia varios decision cu Minister Lampe a tuma, pero pa ley e no por a haci nada y nunca el a logra na coregi e Minister aki cu ayera ta parce di a despedi di no solamente gobernacion, pero tambe di politica.

Tin preguntanan cu a wordo dirigi na varios di e Ministernan demisionario, pero caminda en realidad e unico cos cu nan por a haci, ta di hustifica nan decisionnan di maneho den e presupuesto aki, ya cu dentro di cinco siman e proximo Gobierno tin cu presenta e presupuesto 2022.

Loke si a hala hopi atencion ayera y cual tambe tabata un momento historico, tabata e regreso di drs. Marisol Lopez Tromp, kende ta lider di fraccion di MAS, caminda bisti den su trahe blanco, el a mustra manda un "bruid" puro mey mey di mesun algun hende cu den forma incorecto y hasta inconstitucional, a trata di bahe na dos ocasion como Minister.
Finalmente a logra di manda Marisol cas cu cooperacion di Gobernador Alfonso Boekhoudt, pero e accion aki contra di e politico aki, a percura pa Marisol converti su mes den e candidata cu mas voto personal a bay dilanti den e eleccion di dia 25 di juni ultimo.

Triunfante sin duda tabata su presencia den sala di Parlamento, den un ambiente totalmente diferente ya cu e maniobranan legal of ilegal cu fraccion di MEP hunto cu esun di POR y RED a haci den pasado, lo no ta posibel mas den e constelacion nobo di Parlamento aki.

Kisas lo mester yega e momento si cu e lider di MAS lo lanta den Parlamento y duna pueblo tur informacion di loke el a bin encontra ora cu el a bira Minister di Infrastructura, duna claridad riba e forma con a maneha Serlimar, compania cu na varios ocasion e Minister prome cu Marisol, a bin Parlamento pa haya ayudo financiero y e haya esaki tambe, den un ambiente di aplauso.

Historico tambe t'e hecho cu algun dia prome cu e reunion di tratamento di presupuesto a tuma lugar, Prome Minister ta declara cu e compania ta practicamente bancarota, algo cu Marisol a argumenta den tremendo forma, caminda el a mustra riba cosnan cu no a cana bon, cosnan contra ley y di spiritonan cu ta cobra sin bin trabou.
E proximo Prome Minister di e coalicion MEP-RAIZ lo no por yama Parlamento y sugeri pa cancela un reunion p'e papia cu Marisol pa drecha cos den su Gabinete, ya cu su Gabinete ey no ta existi mas y Marisol cu den Parlamento cu sosten di un pueblo cu ta kere den su persona.

Grupo di werkster nan trabou ta na peliger

Gobierno a pone 8 miyon pa cubri salario di 142 trahador riba presupuesto



DIABIERNA mainta Parlamento a trata presupuesto 2021 y cu a start sali bou maneho di e "flamante' Presidente nobo, sr. Edgard Vrolijk, pero cu den e prome minuut caba, el a mustra cu mucho lo no cambia pa loke t'e mentalidad politico.

Manera cu Presidente Vrolijk a habri e reunion, dos minuut despues el a dal e reunion sera pa despues di un lat, habri esaki atrobe y tur esaki pa motibo cu ningun miembro di e tres fraccionnan den oposicion, a firma e lista di oradornan.

Segun Presidente di Parlamento, e kier pa tur hende compronde cu e ta serio den su rol nobo aki, e ta gusta disciplina y respet y si reunion ta programa pa cuminsa 9'or, e lo kier pa tur hende ta na ora y cana kibra ki ora cu ta.

Un decision cu a percura pa hopi critica pa su forma di procede ya cu varios di e miembronan di Parlamento, a keda dilanti di e edificio pa atende un grupo di werksternan, kendenan no sa con nan ta para pa loke ta nan trabou of si nan retiro ta un hecho.

Pues mientras cu Vrolijk ta papia di respet cu mester tin, parti di respet tambe tin di haber cu ora cu ta trata di un tema asina importante manera presupuesto 2021 di pais Aruba, e laga semper e posibilidad habri pa Parlamentarionan cumpli cu nan deber un controla e presupuesto aki manera ley ta prescribi.

Den pasado e mesun Edgard Vrolijk aki, a sinta den banki di Parlamento, aceptando cu e Presidente di e tempo ey, Ady Thijssen, semper a cuminsa reunionnan for di ora y nunca Vrolijk a trata di coregi Thijssen, pero ayera mainta si e kier a disciplina miembronan di oposicion.

Cu ainda e Presidente nobo tin pa conoce e ofishi aki door en door, a ser mustra ora cu el a duna palabra n'e miembro di fraccion di AVP, Mervin Wyatt Ras, sin cu e miembro aki a scirbi su nomber pa hiba palabra. E prome orador di e reunion aki, tabata Gerlien Croes di fraccion di AVP, kende den un forma contundente a mustra un tipo di contraste cu tabata den sala di Parlamento ora cu e reunion a cuminsa.

Parlamentgario Gerlien Croes a mustra cu den tribuna tabatin un grupo grandi di trahadornan cu ta haci trabou di limpiesa na diferente scol sinta, tur luchando pa no perde nan salario, pa no perde nan pan di cada dia, mientras cu den e presupuesto, Gobierno ta mustra cu tin placa si pa tuma mas hende den servicio.

E Parlamentario a mustra cu Gobierno tin presupuesto un suma di 8 miyon florin, pa 142 cupo di trabou cu ainda no ta oficial, pero si ta reserva e placa aki pa hendenan cu Gobierno lo bay tuma den servicio. AWEMainta por a compronde cu e cuponan di trabou aki lo ta den e sector di e cannabis medicinal y loke ta haci ainda mas straño ta, cu e ley mes cu tin cu oficialisa e negoshi aki, no a wordo aproba ainda.

Tambe Gerlien Croes a atende e aspecto di democracia cu e maniobra cu Presidente di Parlamento kier a haci, esaki di evita cu miembronan di oposicion lo por hiba palabra, pero cu despues a wordo cambia.
En realidad den su prome salida Presidente Edgard Vrolijk a duna e impresion cu fuera di e puntual cu e kier ta cu reunionnan, e mentalidad politico ta sigui igual y poco a cambia.

Wendrick Cicilia

Laga e deseo pa sirbi bienestar general prevalece riba bienestar partidario



NOS sistema politico ta garantisa cu e bos di cuidadano nan wordo representa y expresa den e instituto estatal mas eleva den nos pais.

Centro democratico di nos pais ta Parlamento di Aruba den cual nos Parlamentarionan t'esnan escogi pa representa dignamente e necesidad, opinion, inkietud y preocupacion cu ta reina den nos comunidad, segun Wendrick Cicilia di AVP.

Na momento cu ta utilisa mal practica pa depriva un fraccion, parlamentario of oposicion di efectua su derecho pa vocifera e preocupacion y pensamento di nos cuidadano, intencionalmente ta contribui na rebaha e nivel democratico den nos pais. Contra tur moral y etica politico, ayera el a tuma nota cu locual a ser menciona anteriormente a sosode den nos sala di Parlamento. A depriva derecho di varios fraccion pa expresa nan pensamentonan relaciona cu e presupuesto di pais Aruba 2020.

"Nos cuidadano nan a wordo depriva di e oportunidad pa ricibi claridad relaciona cu e pregunta, con a utilisa e recurso financiero di pais.

E momento tabata oportuno pa crea transparencia relaciona cu varios tema di preocupacion den nos comunidad. Mi ta urgi respetuosamente na tur esnan cu awe a contribui na miña democracia, pa realisa e esencia di nos instituto estatal mas eleva den nos pais.

Como pais nos merece trankilidad y transparencia. No tin espacio pa mal practica den momento cu nos pais ta enfrentando reto nan desafiante.

Analisando e posicion general di nos pais, ta momento pa un politica profesional cu ta conduci na debate politico di un nivel eleva sin espacio

Mi ta enfatisa; laga e deseo pa sirbi bienestar general prevalece riba bienestar partidario", LL.B Wendrick Cicilia a conclui.

ATSA a informa Formador di nan preocupacion pa cu industria di turismo

A compila prioridadnan clave p'e recuperacion y sostenibilidad di e industria di turismo

DURANTE siman pasa, partners di coalicion MEP & RAIZ a reui cu decenas di stakeholders, solicitando nan conseho den cuadro cu topiconan importante y nan expectativanan di e siguiente Gobierno di coalicion. Cada reunion a wordo sigui pa un conferencia di prensa, y mutuamente a bay di acuerdo di comentarionan.
ATSA, e Aruba Timeshare Association tabata un entre e organisacionnan local presente cual a wordo invita pa comparti nan pensamentonan riba e isla su futuro hunto cu esnan encarga cu tuma decisionnan grandi.

E miembronan di board di ATSA di bishita a entrega den un carta di mayor interes tur nan comentario y deseonan p'e siguiente cuater aña.
acation Ownership na Aruba ta hunga un rol hopi importante cu casi 40% di e isla su inventario total di kamber di hotel consistiendo di unidadnan di timeshare. Vacation Ownership tabata durante y specialmente despues di e pandemia un sosten grandi pa Aruba su industria turistico.

Vacation Ownership a keda resistente tur e temponan aki y tin e crecemento di mas grandi den market-share den ambos 2020 cu 2021. E pandemia no tabata e prome crisis cu e isla a experiencia. Esaki tabata e di tres biaha cu Aruba a bay atras den turismo, pero su Vacation Ownership a permanece fuerte, cu un ocupacion consistentemente halto di kamber y actividad economico; Aruba tambe a mira cu miembronan di timeshare tin un compromiso na largo plaso cu e isla, cual t'e envidia di mas grandi di otro islanan Caribense.

E Aruba Timeshare Association [ATSA] no solamente ta contribui positivamente na Aruba su economia, pero e ta dedica tambe na su industria laboral, hopi propiedadnan timeshare ta inclui costonan di bida cu ta subi anualmente y un gran parti di propiedadnan ta mantene nan empleadonan, y a proteha nan salarionan durante e pandemia.
Como e bos di Aruba su industria di Vacation Ownership, ATSA a compila prioridadnan clave p'e recuperacion y sostenibilidad continuo di e industria di turismo na Aruba, sosteniendo e economia local. Algun prioridadnan top a permanece importante durante ultimo cuater aña.

Leynan laboral: ATSA a presenta un lista di e adaptacionnan di mas importante na leynan laboral, tratando cu un variedad di asuntonan laboral urgente, for di permisonan di trabao te cu pensioen.

Bubali Plas: E Sewage Water Treatment Plant na Bubali ta un planta cu ta trece hopi preocupacion p'e asociacion, e ta den un mal estado anto esaki mester wordo adresa



cu urgencia, sin necesidad di demasiado dramatisacion, pero e ta un menasa hopi grandi mes pa turismo.

Beach & Beach policy: ATSA a expresa nan preocupacion grandi tocante e uzo no-sostenibel di Eagle Beach y Palm Beach, di watersports motorisa, pa suntan lotion. E importancia pa proteha y conserva nos lama ta sumamente grandi. E asociacion a haci un peticion pa watersports y operadornan ATV mas responsabel por medio di mas operadornan consciente y responsabel, anto a adverti tambe riba perdida di nos beachnan.

Educacion: ATSA a subraya su interes grandi den educacion y manteniendo e 'supply & demand' di nos industria laboral den balans. Nos hobennan mester wordo educa pa tuma nan lugar den e industria laboral anto yena trabaonan obtenibel riba nos isla.
E industria laboral existente mester di training, y conocemento relevante pa ta mas productivo, traha mas sabi y no mas duro. ATSA ta sostene inovacion, p'asina Aruba permanece un destinacion di escogencia, sirbi pa trahadornan altamente califica.

Finance: ATSA ta desea di haci Aruba mas accesibel financieramente por medio di baha e costo di haci negoshi akinan. ATSA kier mira un GOA waste-free mas sostenibel y mas eficiente. E reduccion di red tape, reforma fiscal integral, anto un coleccion di impuesto mas eficiente generalmente, ta factornan crucial.

Sobredesaroyo: Hopi doño di timeshare ta saliendo for di Aruba, ATSA a adverti, pa motibo di sobredesaroyo, nan ta mira e isla manera nan cas leu for di nan cas, pero nan ta ripara e ta birando demasiado desaroya.
ATSA ta promove un experiencia di calidad riba cantidad di bishitante. Pa motibo di sobredesaroyo, ATSA a cuminsa mira cu ganashi anual di doñonan di timeshare a baha for di $150 mil dollar na $125 mil dollar den e ultimo shete aña.

Elements Restaurant Aruba #2 na mundo pa 'Best Date Night'

Bucuti & Tara Beach Resort su restaurant ta Caribe su unico ganador

TRIPADVISOR a caba di anuncia e Top Restaurantnan pa 'Date Night' na mundo y Elements Restaurant, situa na Bucuti & Tara Beach Resort, tin e honor di a wordo nombra den e lista prestigioso. Como number 2 na mundo pa parehanan namora, Elements tambe t'e unico restaurant Caribense pa a gana e Travelers' Choice Award pa aña 2021 den e categoria aki.





E plataforma principal di reseña di biahe global a revela cu ganadornan manera Elements sa con pa "crea un ambiente sumamente romantico pa un mesa pa dos". Tripadvisor a comparti e reseña di un huesped unda e ta describi Elements como "e luga di mas romantico na mundo pa come. E waiter tawata magico, leuk y perfeccionista. E platonan tawata elegante, sabroso y simplemente perfecto."

Elements den su elemento

Nos clientenan cu ta bin pa 'date night' ta descubri un mescla harmonosio di romanticismo y naturalesa na e restaurant situa na Eagle Beach, conoci como un di "Dream Beaches of the World".

"Tur dia na Elements nos tin e absoluto placer di ta testigonan di con amor, romanticismo y trankilidad ta radia di nos clientenan," Director di Food & Beverage y Executive Chef Marc Giesbers ta conta. "Nos ta hopi agradecido cu nos esfuerzonan a wordo reconoci cu un Tripadvisor 2021 Travelers' Choice Award pa 'Top Date Night' na Mundo.

E menunan sofistica ta mustra e enfoke gastronomico di e restaurant. Elements ta ofrece menunan completo pa personanan vegano y vegetariano, gluten-free, platonan internacional y su experiencia nobo gastronomico, un buffet Autentico Arubano y Caribense. Pa añadi na esaki, e restaurant a recientemente gana un Wine Spectator 2021 Award of Excellence pa su di tres aña consecutivo.



E restaurant cu su bista increibel di Eagle Beach ta duna su clientenan e oportunidad pa escohe entre luho relaha cu indoor dining, un cena na aire liber riba su deck recientemente renoba of un cena romantico priva den un di su palapanan riba beach.

E ultimo premio di Tripadvisor ta uni n'e premionan anuncia anteriormente di Bucuti & Tara su 2021 Travelers' Choice Awards pa No. 1 Hotel pa Romanticismo den Caribe, Top 10 Hotel pa Romanticismo na Mundo, Top 10 Hotel den Caribe y Top 10 Hotel den Caribe pa Mihor Servicio.

RAIZ riba reunion di begroting den Parlamento

A bringa pa tur fraccion participa

AYERA mainta Parlamento di Aruba a cuminsa trata e begroting di pais Aruba pa aña 2021. Nos tur sa cu e begroting aki mester a yega Parlamento di Aruba mas tarda 1 september 2020 y mester a wordo aproba mas tarda 15 di december 2020. Apesar cu e proceso ey no a bay segun e terminonan stipula den Constitucion y Ley Comptabilidad, nos di RAIZ ta conciente cu sin un begroting lo yega un momento cu ningun gasto y tampoco inversion lo por wordo haci mas.



Debenan grandi lo no por wordo paga y esaki ta bira un debacle financiero di cual tur lo sinti e consecuencia.

Un paro asina na finansa publico ta afecta tur sector den nos pais na un forma drastico. Pa rond af e capitulo aki, fraccion di RAIZ a entrega 108 pregunta na Gobierno di Aruba y asina cumpli cu nan responsabilidad como miembro di Parlamento, ya cu Pais Aruba no por sigui funciona sin un begroting aproba.

Ayera mainta e reunion den Parlamento mester a cuminsa 09:00 manera acorda cu tur fraccion y dor cu reunion a inicia y ningun hende no a scirbi nomber pa hiba palabra den e reunion Presidente a sera e sprekerslijst. N'e momento cu Presidente di Parlamento a constata esey y a schors e reunion p'e miembronan di Parlamento revisa un nota van wijziging cu Minister di Finanza a entrega. Ora nos a regresa den sala di Parlamento, nos a ripara cu e miembronan di fraccion di AVP y di Accion21 a bandona sala di Parlamento di Aruba como protesta contra e decision di Presidente di Parlamento pa sera e sprekerslijst.

Manera e reunion a continua fraccion di RAIZ a pidi un punt van orde y a informa Presidente di Staten cu fraccion di RAIZ no ta di acuerdo pa laga e reunion continua sin cu e otro fraccionnan haya e oportunidad pa hiba palabra si nan ta desea esey. Fraccion di RAIZ ta di opinion cu un ley asina importante manera esun di begroting mester wordo trata den Parlamento cu presencia di tur miembro di Parlamento.
E posicion aki a wordo tuma tambe dor di miembro di Parlamento, señora Marisol Lopez Tromp. Despues di e punt van orde di fraccion di RAIZ, Presidente di Parlamento a re-evalua su decision.

Ta hustamente dor di e punt van orde di fraccion di RAIZ, e fraccion di AVP, Accion21 y MAS por a hiba palabra den sala di Parlamento. E ponencia di miembronan di fraccion di AVP cu RAIZ ta hunga un wega politico pa silencianan NO ta berdad! Solamente dos miembro di e fracccion di AVP a haci uzo di e oportunidad y despues di a hiba palabra nan tur dos tambe a bandona sala di Parlamento di Aruba. Enbez di hiba debate den sala, a scoge pa hiba debate riba Facebook, mientras ta nan tin un obligacion pa ta den Parlamento y representa pueblo di Aruba, especialmente un reunion asina importante.

Parlamentario señor Miguel Mansur di Accion21 despues di a hiba palabra si a keda den sala di Parlamento di Aruba, mescos cu fraccion di MAS, MEP y nos di fraccion di RAIZ.

Awe nos por a mira e politica tradicional ta di gaña rabia pa despues bandona pia di trabou. Di nos parti nos di RAIZ scoge pa delibera cu e Presidente di Parlamento y yega na un solucion. Esaki ta politica nobo, esta para pa bo principionan y e fraccion di RAIZ a para pa tur e otro Parlamentario pa nan por participa den e reunion di Parlamento y pa nan hiba palabra.

RAIZ ta lamenta cu e fraccion di AVP a opta pa no uza a oportunidad y despues a ta trata na troce e berdad. E bon di nos politica nobo ta cu tecnologia ta di nos banda y e ta haci posible cu tur hende por mira pa nan mes e grabacionnan di e reunion den Parlamento di Aruba.

Resultado di rond 6 di Campeonato di Dam di Aruba

DIARANSON anochi a tuma lugar e di 6 rond den Campeonato di Dam di Aruba pa aña 2021.
Na mesa 1, Ricky Nisbet a enfrenta Chester Berkel. Ricky a gana e encuentro aki, mesa 2, Dennis Kelly contra Daniel Diaz. Durante e wega ambos hungador a haña chens di gana e wega, pero esun cu na final a hunga mas preciso tabata Daniel cu a bay cu e punto.

Na mesa 3, Obi a perde di Delbert, mesa 4, Eugenio a perde di Hector. Na mesa 5, Annelaine mester a enfrenta Octavio, pero Annelaine no tabata por ta presente y e partido lo wordo hunga mas despues. Na mesa 6, Elogio a empata su wega contra e lider actual di e torneo Mario Jansen y na mesa 7, Ricardo a gana di Rolin.

Despues di 6 rond, e tabla di posicion ta como lo siguiente: Na promer lugar nos ta haña awor un empate entre Delbert Alexander y Mario Jansen cu 11 punto.
Cu 9 punto ta sigui Ricardo Wever.



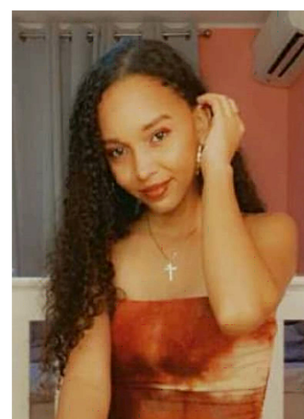
Despues di 6 rond, tin 3 wega atrasa cu ainda mester wordo hunga.

Otro siman dia 28 di juli lo topa otro: Rolin Croes – Ricky Nisbet, Mario Jansen – Ricardo Wever, Octavio Croes – Elogio Croes, Hector Winterdal – Annelaine Jacobs, Delbert Alexander – Eugenio Filiciana, Daniel Diaz – Obi Tromp y Chester Berkel – Dennis Kelly.
E weganan ta start pa 7:00pm en punto den nos club na Nieuwstraat 11, Oranjestad.





Happy Birthday



Diasabra 24 di Juli 2021 ta cumpli 22 aña
e traviesa di cas:

JESMIRAINE MADURO.

E ta ricibi hopi pabien di su Tata Oscar (d.f.m.) y Mama Jessica, di su rumannan Jesselaine y Jescaraine, di Mama y Papa, di Tanchi y Greg, di su primanan Jennelaine y Jenneviène, di su primito Jehnrick, di Wela, di su padrino y madrinanan y demas famianan y di su amiganan y amigonan di Colegio EPI Culinary Arts

Danki na bon trabao di helicopter di Polis

Homber perdi a wordo haya y rescata den mondi

DIAHUEBS mainta, band'i cuarto pa 11, Farao Vrolijk di 65 aña di edad, lo a sali di su cas pa bay cana manera e ta haci di custumber. Su yiu muher a conta riba su pagina di Facebook cu normalmente e ta cana rond den bario, cuminda bisiñanan y ser familiarnan pa despues bin bek merdia pa wak e noticia.
E diahuebs aki e no a bin bek y su famia a bati alarma band'i cuarto pa cuater na Polis. Manera e melding a drenta, unidad di Polis a cuminsa move den buskeda di e homber aki.



Hunto cu Polis, e famia tambe tabata presente den e buskeda n'e rooi band'i Jamanota na unda e homber sa cana. Hasta helicopter a wordo yama pa yuda busca, p'asina tin un bista mas amplio desde ariba pa identifica cualkier rastro di dje.
E helicopter a logra weita un persona masculino benta den e rooi, cu a wordo identifica como Farao Vrolijk. Brandweer y ambulance a acudi n'e sitio pa yuda sak'e homber y transport'e inmediatamente pa haya atencion medico.

Di loke vocero di Polis Liliana Rasmijn a informa ta cu e homber tabata basta deshidrata, mirando c'e tabata pa basta rato den e rooi cu solo fuerte, pero asina mes no tabata mucho leu di ta den condicion stabiel y actualmente ta oke.

Un patronisacion a largo plazo entre BEN Real Esate y Aruba Soccer Academy

'COMBERTI soñonan den metanan' t'e motto di Aruba Soccer Academy (ASA). Duna e muchanan jong e oportunidad pa sobresali, alcansa na aspiracionnan y biba nan pasionnan, t'e obhetivonan clave di ASA.



E personanan tras di BEN Real Estate Aruba tambe ta reconoce e importancia di e programa aki y cu entusiasmo a drenta den un patronisacion a largo plazo pa apoya Aruba Soccer Academy. Un di e proyectonan di ASA ta pa tin un entrenador prospero y un programa di exploracion (Scouting) na Aruba. Pa medio di e programa aki, talentonan jong riba e isla por wordu reconoci na un edad hopi jong p'asina e training apropia por conduci na un carera profesional den futbol.

'Entrena e Entrenador' tambe ta un manera pa mehora e calidad di futbol na Aruba. P'e motibonan aki, entrenador y exploradornan (Scouts) Hulandes, Ferdie Vierklau y Phanatio Aweti ta actualmente na Aruba. Diarazon ultimo nan a sera conoci cu e team di BEN Real Estate Aruba na Cafe de Plaza den Renaissance Marketplace pa asina seya e acuerdo di asociacion. Acompaña pa e ex-profesionalnan di FC Amsterdam, Willem van Bommel, tur e partidonan envolvi a celebra e corporacion fructifero y expresa e ambicion pa crea mas oportunidad den futbol p'e hubentud di Aruba.

Coalicion MEP-RAIZ ta cuminsa riba mal pia

Segun Ryçond Santos do Nascimento



LAMENTABLEMENTE reunion di presupuesto 2021 a habri cu wega politico. Ta pone interes partidario pa pasa un presupuesto irealistico riba interes general pa debati tur e problemanan structural di e manera cu Gobierno ta traha su presupuesto.
Bon gobernacion, transparencia y integridad den gobernacion ta cuminsa cu honestidad y un compromiso cu e principionan di nos estado di derecho democratico. Nos tin miedo di un Gobierno cu no ta tene su mes na ley, cu no ta worry cu ley y cu ta actua comosifuera e mes ta ley. P'esey e estado di derecho ta conoce e Rule of Law, cu ta nifica cu ta leynan mester goberna nos gobernantenan y cu niun gobernante no por eherce autoridad publico sin cu e tin un base legal p'esaki.

Desde nos Status Aparte nos tin un Constitucion propio cu ta bisa cu e presupuesto di Pais Aruba mester ta hancra den ley. Tambe Constitucion ta bisa cu e presupuesto aki mester wordo entrega na Parlamento no mas tarda cu dia 1 di september di e aña anterior, segun Rycond Santos do Nascimento.
Segun nos Ley di Contabilidad un Minister mester consulta e ley di presupuesto aki prome cu e haci cualkier gasto. E Minister cu ta surpasa e presupuesto mester paga e placa cu ta surpasa presupuesto for di su mesun saco.

Minister Glenbert Croes por splica bon cu bo mester keda den e marco di e presupuesto.
Semper nos lo wordo confronta cu situacionnan hopi dificil. Den e area financiero nunca placa ta yega pa tur locual nos kier y semper nos mester di mas. E solucion pa por logra exito duradero den bida ta si ta traha structura. Esey ta nifica cu ora un persona ta haya su salario e mester dicidi kico ta mas importante p'e.
Traha structura ta nifica cu nos mester wak bon kico nos gastonan ta y tambe wak nos entrada bon. E ora nos por planea con nos placa por yega te fin di luna y con nos por cumpli cu tur nos debernan den un aña.

Presupuesto di Pais Aruba ta hustamente esey: Un plan pa futuro. For di dia prome di januari un Minister mester consulta su presupuesto p'e por sa kico e por gasta y kico no. Traha di e manera aki ta parti esencial di bon gobernacion financiero.
Un bon presupuesto ta cumpli cu locual LIM ta exigi di cada Minister den articulo 9 inciso 2: 'een financieel beheer dat voldoet aan de eisen van rechtmatigheid, ordelijkheid en controleerbaarheid, dat op een zo doelmatig mogelijke wijze wordt ingericht'.

Si un presupuesto mester ta un plan pa futuro, ta kico t'e balor di presupuesto 2021? Un minister por consulta e presupuesto aki p'e gastonan cu e lo haci na januari di e aña aki, of februari of maart? E realidad ta cu e presupuesto aki no por bisa na unda e placa mester bay, simplemente paso gran parti di aña 2021 a bay laga nos caba. Ademas, miyones di florin a wordo gasta caba sin un presupuesto. Nos como pais ta trahando na un forma structura? Segun nos constitucion dentro di seis siman, esta dia 1 di september benidero, nos ta supose di haya e siguiente presupuesto.
E presupuesto ey pa aña 2022 a wordo entrega na CAft caba? Si esey no t'e caso, e aña aki atrobe Gobierno no lo cumpli cu su deber constitucional pa entrega presupuesto no mas tarda cu dia 1 di september.

Faltando menos cu seis siman p'e deadline pa presupuesto 2022, Parlamento ta bay discuti presupuesto 2021 cu mester a wordo entrega 11 luna pasa! Hecho ta cu Gobierno no a cumpli cu nos ley nacional mas halto: nos Constitucion. Hecho ta cu e ley aki no lo por cambia e realidad cu tempo a bay laga nos caba y e presupuesto aki a perde tur balor como plan di accion pa gastonan di Gobierno.
E unico balor di aproba e presupuesto aki ta pa salba un tiki di nos ordo di derecho: After the fact nos ta crea un base den ley p'e placa cu a wordo gasta pa shete luna largo. Y hasta e base legal aki ta dudoso, pasobra nos no sa cuanto a wordo gasta te awor y manera nos tur sa nos prognostico financiero-economico tabata demasiodo pesimista. Para y pensa un rato: Ta ki control e Parlamento aki ta bay eherce riba e Ministernan, si e Parlamento aki ta consisti di varios Minister cu nos ta supose di controla.

Na Hulandes tin un dicho: De slager die zijn eigen vlees keurt. Por lo menos di e manera aki nos ta proteha nos Ministernan for di e mesun mala suerte cu a toca na Minister Glenbert Croes ora el a viola ley di Contabilidad. Finalamente mester enfatiza cu delibera riba e cifranan ta perdida di tempo. Simpelmente paso e presupuesto 2021 ta basa riba un vision di un coalicion ku no ta existi mas. Ademas no ta conoci cua portefeuille-verdeling e formacion lo genera. Consecuentemente e presupuesto aki ta irealistico y superfluo…, segun Rycond Santos do Nascimento di AVP.



Na memoria di Ciro Marquez

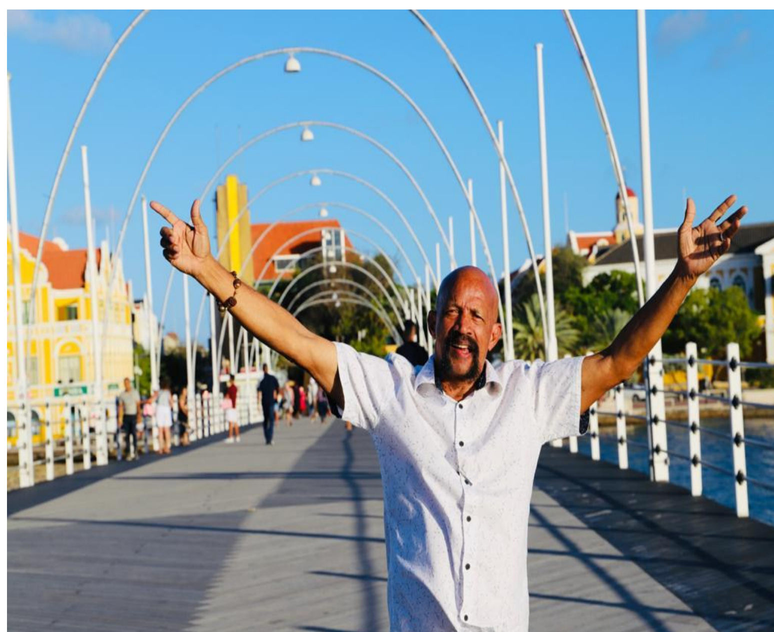
CIRO a nace riba 30 di januari 1949 y tabata e yiu homber mayo di famia Marquez.
Musica: Di chikito el a demostra di tin talento pa musica, especialmente pa piano. Esey a haci cu su mayornan a cumpra un piano p'e y tur dia musica di piano tabata resona den bario di Socotorowijk, cu depues a haya otro nomber.
El a siña toca y domina piano di su mes, den esaki e tabata un autodidactico. Mas despues el a bira miembro di De Trupialen y eynan el a sigui desaroya su mes den tocamento di piano, den canto y teatro. E mes tabata compone varios di su canticanan, a lanta varios banda tanto na Aruba como na Hulanda y tabata bay den gira musical.
El a participa na varios festival, a gana y causa furor cu su composicion "Silencio".

Na Hulanda el a bay conservatorio y a sigui specialisa su mes den musica. Un di su bandnan na Aruba tabata The Young Adventurers, nan tabata train na cas di su mayornan mes of na cas di mayornan di su swa Bill Tromp e.f.m. Su banda na Hulanda tabata Grupo MESA, caminda entusiasmo ta topa entusiasmo. Ora drenta un lugar, semper tin un menu riba mesa, y e menu di Grupo MESA tabata un combinacion sorprendente di ritmonan Afro-Caribense manera salsa, merengue, ritmo combina, yena cu hopi sabor.
Otro integrantenan di Grupo MESA ta Davey, Eddy Gezellig y Ziggy (Densel).

Deporte: Pa loke ta deporte e tabata practica judo y karate y tabata amante di tur otro martial arts. Tanto den judo como den karate el a logra su black-belt y a participa na varios competencia. E tabata train hopi cu maestro di judo Candido Tromp. Tambe e tabata den un grupo cu tur fin di siman tabata practica acrobacia riba beach. Un di e miembronan di acrobacia t'e conocido Jerry Franca. Fuera di esaki, el a specialisa su mes den yoga y tabata un gran maestro di yoga.
Trabou: Despues cu el a caba universidad, el a traha na diferente compania di seguro, hasta el a bira un di e bendedornan di seguro di mas grandi den e tempo, prome cu el a bay residencia su mes na Hulanda, caminda el a keda pa mas di trinta aña.
Na 2009 el a bolbe su isla natal, pa duna bek na comunidad algo di su conocemento y tabata tene su charlanan di remedi di tera, promove Oxy Plus y haci investigacionnan riba cierto topico medicinal y di salud.

Politica: Na 2017 el a subi lista politico di ReD y tabata bon amigo di tur otro politico, pero despues di e eleccion ey, el a ripara cu politica no ta p'e y el a saca su conclusion!
Hit 94: Cerca su gran amigo, Johny Habibe di radio emisora Hit 94, a tene varios entrevista cu ne y e tabata duna su aporte n'e Parlamento di Pueblo cu consehonan basa riba investigacion y saca for di fuentenan fidedigno. Tabata keda na cada ken pa scoge kico ta bon pa su mes. N'e programa radial aki, e tabata conoci como Vol = Vol y of Health Ranger.

Amor pa bestia: Ciro su amor pa bestia tabata hopi grandi, specialmente pa cacho di rasa Fila Brasileiro. E ta bay laga atras su dos cachonan cu el a stima masha tanto, esta Ashira y Bremo.
Medicina: Ciro tabata un gran amante di naturalesa. Na Hulanda y Alemania, el a studia natuurgeneeskunde. Y na Mexico el a studia antropologia. Su wela paterno, esta Ma Tina, tabata traha remedi di tera y tabata yuda hopi hende cu e.o. remedi di aloe, stropi di calbas y mucho mas.



Ciro su meta tabata pa promove leynan cu ta proteha nos remedinan di tera y e derecho di pashent pa scoge pa remedi di tera.
Mescos cu tur hende, e sa sinti malo y despues ta recupera manera nada no a pasa. Semper e tabata un persona cu ta come y biba na un forma saludabel. Nunca el a sinti algo di curason, pero esaki a sorprend'e inesperadamente den exterior y el a fayece na edad di 72 aña.
Ta algo cu tabata skirbi caba den e plan di nos bon Dios. El a fayece cu un curason trankil, manera su cantica "Silencio" ta bisa, awor e ta cantando y tocando den Reino Celestial!

Den nos Korte di Hustisia na Kòrsou......

Kontratista Sueko a gana kaso di US$ 40.6 mion kontra Irak

WILLEMSTAD – E siman aki Korte di Hustisia Komun di nos pais a publika e desishon ku nan a tuma den e kaso sivil di apelashon kontra un veredikto anterior di un kompania Sueko kontra estado i un banko di Gobiernu di Irak

Abogadonan mr. van Hoof i van der Plank a representá e banko (Rafidain Bank) i estado di Irak kontra e kompania sueko NCC International Aktiebolag na Suesia.

Abogadonan mr. J. Eichhorn i J. Pas a representá e kompania Sueko.

Rafidain Bank ta basikamente un banko di estado.

Dia 16 di desember 2019 e promé veredikto a kai kaba na fabor dje kompania Sueko pero Irak no a aseptá e veredikto i a apelá pidiendo pa kondena e kontratista Sueko.

Tratamentu dje kaso a bai parsialmente digital ounke ku e banko di estado di Irak tin un kompania na Kòrsou ku ta portador di nan akshonnan.

Dia 27 di yuni di 1981 Gobiernu di Irak a kontratá e Suekonan pa konstrui un seri di bunker kontra atakenan aereo pa tantu plaka.

Gobiernu di Irak a manda e plaka riba kuenta di filialnan di Rafidain Bank, pero Nashonnan Uni a pasa resolushon pa konhelá e kuentanan na Rafidain Bank.

Rafidain Bank ta di estado Irakí i ora e Suekonan no a haña nan plaka, nan a pidi Korte na Kòrsou dia 21 di ougustus 2012 pa konfiská akshonnan di Rafidain Bank ku Ubac Curacao N.V. ta atministrá.

For di 25 di februari 2013 Korte a kondena e banko di Irak i estado Irakí pa kada un paga e kontratista sueko US$ 40.606.459,48, riba kual nan por kobra 5% di interes akumulá pa aña.

Konta for di ougustus 2012 i saka e sòm ta kuantu plaka!!

Na oktober 2018 Irak a apelá e desishon, pero nan tabata



lat, pasobra nan mester a apelá promé ku 3 februari 2015.

Irak a apelá, pasobra nan no a haña e dagfar di notifikashon na tempu ku a konfiská nan akshonnan i a bendiendo esakinan.

Komo ultimo remedium Irak a reklamá ku Korte na Kòrsou no tabata kompetente pa disidi riba e kaso pasobra tin libertat di hurisdikshon na Irak

1) Den e kontrat dje proyekto a stipulá ku den kaso di konflikto ta un Hues na Irak tin ku atende e kaso

2) E kompetensia ku e tribunal di Kòrsou a athudika su mes tabata eksorbitante i abusu di poder.

Korte di Hustisia Komun di nos pais a bari tur e argumentonan for di mesa i bolbe kondená Irak i Rafidain Bank komo perdedor.

Komo tal nan tin ku paga gastunan dje kaso ku ta NAf 674,58, pero e suma pa paga e abogadonan dje Suekonan sí ta kabuya: NAf 27.000,-!!

PWFC a pèrdè kaso kontra ACU integralmente!

WILLEMSTAD - E sindikato petrolero PWFC ku ta representá un grupo grandi di empleado di ACU a pèrdè e kaso ku e sindikato a entamá kontra ACU integralmente, pasobra ACU no a paga e trahadornan adaptashon di kosto di bida riba aña 2020.

Banda di esei e sindikato ku a hasi demanda Hues konsedé nan algun kompensashon finansiero pero Hues a bari tur e petishonnan for di mesa, pasobra e koperativa ta pasando den un proseso di revitalisashon i no tin espasio finansiero p'e paga e demanda.

Tampoko pa ACU paga e trahadórnan adaptashon di kosto di bida.

E diferensia di opinion ku tin entre direktiva di ACU i direktiva di PWFC tokante pago di adaptashon di salario pa oumento di kosto di bida na 2020 ta riba porsentahe di 2.2% ku ACU no ta obligá di paga, pero sí a yega di paga insidentalmente.

ACU lo mester a paga yanuari ultimo pero no a hasi esaki i komo ku no a evaluá e personal tampoko pa sa ken meresé e pago, no tabatin sifra pa por paga konforme artikulo 4.4.2. di CAO.Ora PWFC a pidi ACU pa adaptá e sueldo dje trahadórnan ku forsa retroaktivo per 1 yanuari 2021 ACU no a kumpli.

TIN OF NO TIN CAO

E demandanan di PWFC ta konosí i e sindikato ta persisti ku ACU mester paga pasobra maske ACU a kanselá e CAO, pero ACU a rekonosé esei implisitamente den su kartanan na e trahadórnan.

Ademas ACU á paga adaptashon di sueldo dos biaha siendo ku no tabatin CAO na vigor.

Por lo tantu e trahadórnan por a konfia ku ACU lo a bolbe paga.

ACU no ta rekonosé ku tin un CAO valido fo'i dia ku a manda kanselá e CAO ku Boneco na 2017, no tin CAO.

Ademas e teksto ta bisa klaramente ku e trahadórnan tin derecho riba pago solamente si e CAO ta na vigor i esei no te kaso.

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

XVII DIADOMINGO DEN AÑA
25 di juli 2021 nr. 321

I lect: 2Rey 4, 42-44
Salmo: 145
II lect: Ef 4, 1-6
Evangelio: Hn 6, 1-15

Den e tempo aya Hesus a bay na banda oost di lago di Galilea, ... Un multitud grandi a siguiE, pasobra nan a mira e señalnan milagroso cu El a haci cu enfermo. ...Ora Hesus a hisa cara mira un multitud grandi ta bini cerca djE, El a puntra Filipe: "Unda nos por haya pan cumpra pa duna e hendenan come?" Hesus a papia asina dijs pa mira Filipe su reaccion; E mes tabata sa caba kico E tabata bay haci. Filipe a contest'E: "Ni maske cumpra dos shen moneda di plata na pan, e no ta yega pa duna tur hende ni sikiera un tiki cuminda!" Un di su discipelnan, Andreas, ruman di Simon Pedro, a bis'E: "Tin un mucha homber cu dos pisca y cinco pan di trigo, pero esey no ta suficiente pa e hendenan!" Hesus a bisa e discipelnan: "Laga e hendenan sinta abou." .... Tabatin un cantidad di cinco mil hende homber. Hesus a coge e pannan y despues cu El a gradici Dios, El a laga parti nan pa e hendenan. El a haci mescos cu e piscanan y e hendenan por a coge cuanto cu nan tabata kier. Ora e hendenan a come suficiente, Hesus a bisa su discipelnan: "Coge e pidanan cu a sobra pa nada no bay drispidi. Despues cu e hendenan a come, nan a coge loke a sobra di e cinco pannan di trigo y nan a yena diesdos macuto. Ora e hendenan a mira e señal milagroso cu a tuma luga, nan a bisa: "En berdad, ta e homber ta e profeta cu mester a bini na mundo!"

Palabra di Señor.

MENSAHE
Un maltitud grandi a sigui tras di Hesus, pasobra E tabata cura enfermonan. Por parce cu un gran cantidad di hende ta busca Hesus pa haya algo cerca dje. Sea haya sanacion of bira testigo di un milager. Di tur manera mayoria di presentenan a bin pa wak kico nan lo haya cerca Hesus. Actitud di Hesus ta diferente. E ta pensa kico pueblo tin mester y kico E por duna nan. No solamente e ta cura hende, sino tambe e kier duna nan di come.
Den realidad Hesus a siña pueblo kico nan mester haci pa haya loke nan tin mester.
- Nan mester duna pa haya.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
De Heer is mijn herder, het ontbreekt mij aan niets.
Hij laat mij neerliggen in groene weiden,
hij leidt me langs stille wateren,
hij verfrist mijn ziel.
Psalm 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, welo, bisawelo, ruman y omo stima:



Joaquin Maduro

Mihor conoci como Tatai, Jopi, Watanai, Waco
*07-03-1930 - †18-07-2021
Ex empleado di Haven en loods Dienst

Na nomber di su/ In naam van:
Esposa/ Echgenote: †Myrna Cecilia Maduro Josepha
Yiunan/Kinderen:
John y esposa Jacqueline Maduro-Gomez
Emely Maduro
Rudy y esposa Marlene Giel de Cuba
Manera yiu/ als Kind: Mayella Palacio Puerta y famia
Nieto(a)nan/ Kleinkinderen:
Lisa-Marie Wernet
Micheala Maduro
Sheila Maduro
Milly Maduro
Sheena Maduro
Jumely Bargues
Juëly Bargues
Joranne Dania y yiunan
John Dania
Bisanietonan/ Achterkleinkinderen:
Jean-Louis Amaya, Zion Amaya, Raylison Statie
Ruman/ Zus: vda Carmen Jacobs Maduro y famia
Swa/ Zwager: vdo Icho Valdez y famia
Cuña/Schoonzus:
vda Chichi Maduro-Yarzagaray y famia
Amigonan di cas/ Thuis vrienden:
Marins Arends, Edwin v/d Biezen

Sobrino y sobrinanan/ Nichten en neven van Aruba, Curaçao, Hulanda y Venezuela
Rumannan defunto/ overleden broers en zussen: Elio, Ofelia, Ninita, Marciano, Ilsa, Sonia, Querino y Nicasia
Demas famia/ Nadere familie: Maduro, Wernet, Bargues, Amaya, de Cuba, Giel, Statie, Gomez, Palacio Puerta, Dabian, Boekhoudt, Geerman, Paula, Oduber, Koolman, Jacobs, Flemming, Valdez, Dania, Wester, Quandus, Vrolijk, Yazagaray. Zapata, Piamba, Croes, Curiël, Josepha, Hernandez, Van Ommeren, Gumbs, Conet, Alcala, Balentina Gregoria, Ruiz, Gomez, Francisca, Willems, De Windt, Andrews, Burke, Romero
Su bisiñanan/buren:
Francis y Famia, Ana Yearwood y famia, Veronica y famia, Jonas Gousse y famia, Famia Olivier

Ta wordo invita pa un **Drive By** na su cas; **Macapruimstraat 23**, fecha lo ta diasabra 24 Juli di 4:00pm pa 6:00pm pa tuma despedida di nos tata, welo, bisawelo, ruman y omo.

Famia ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro persona, famia ta pidi disculpa cu despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.



***Mi a bay sosega den e kunuku di yerba berde.**
Señor a hibami na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forsa y bida eterno*

Cu dolor profundo na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos mama stima:



Nazaria I. Carolina

cariñosamente yama 'Anachi'
*28-07-1953 - † 21-07-2021

Na nomber di su
Yiunan: Freek y Aracelis Pel
Bob Pel y Sujeidi Urdaneta
Emiel Carolina y Jenessy Donata
Tata di su yiunan: Frits Pel y famia
Henry Provence y famia
Mama di su nietonan y nietanan: Flora Rasmijn
Lisa Ras
Jenessy Donata
Nietonan: † Cristopher Pel
Christian Pel
Michael Pel
Noah Pel
Nina Pel
Robert Pel
Hitomi Carolina
† Izo Carolina
Eijiro Carolina
Zion Werleman
Mama y tata: † Geertruida Maduro
† Crismo Carolina
Rumanan:
Crecencia Willems y † Emilliano 'Nando' Croes
Crispina Willems y Benjamin Caransa y yiunan
Adela Maduro
Rosario y Carmen Carolina y yiunan
Victorino y Sonia Carolina y yiunan
Theresita Carolina y Gerry Ciasca y yiunan
Tico y Ilvania Carolina y yiunan
Susana y Robertico Maduro y yiunan
Sobrinonan: Gilbert Karansa, Suslenne Carolina, Raisa Carolina, Bogdanovic Carolina, Mikhailh Carolina, Shjunamshjeray Carolina, Chantal Jonk, Arjan Jonk, Stephan Jonk, Chordania Carolina, Kimberly Carolina, Christofer Carolina, Christel Carolina Jeremy, Carolina Jason Carolina y Nicole Carolina
Primo, primanan y Demas Famianan:
Carolina, Pel, Provence, Willems, Maduro, Wouters, Peña, Hermus, Rosel, Dirksz, Engelen, De Wit, Jonk, Karansa, Ras, Leung, Rasmijn, Donata, Kock, Arends, Croes, Sweetnam, Bislik, Fingal, Semeleer, Vis y demas

Coleganan di ATOA, Policlinica San Nicolas, SABA, Marriott y Setar. Su amigonan y amiganan, su amistadnan di Zeerover, Mangel Halto, Hog Motorcycle Club, Camacuri Motorcycle Club, verpleegster y verplegernan di Cas Kristel, Stichting Hope y SABA y su bisiñanan cu semper tabata kla pa jude.

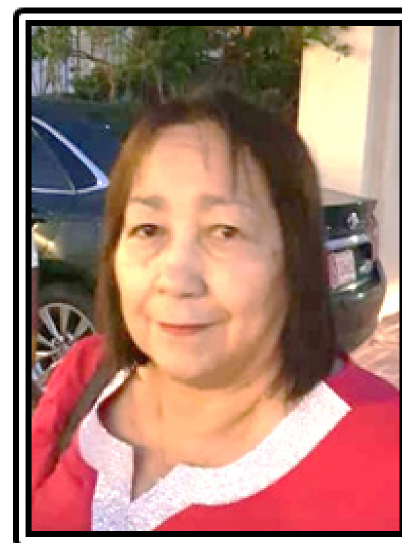
Ta invita tur hende pa condolencia cu lo tuma lugar riba **dialuna 26 di juli 2021** di 7'or di anochi pa 9'or di anochi y acto di despedida cu lo tuma lugar riba **27 di juli 2021** di 9' or di mainta pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home Oranjestad. Cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro nomber di famia, amistad coleganan y demas.



"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Merita Rosalinda Tromp

Mihor conoci como: Mirta of tanta Mita
*03-09-1957 – † 20-07-2021

Na nomber di su

Mayornan : †Feliz Tromp &
†Carmen Tromp-Carrasquerro

Yiu: Leomar Tromp

Nieto/a stima: Nathan & Zeydiliene Tromp

Pareha di Bida: Edwin Todd

Ruman nan: Maria & Antonio Croes y Famia
Cornelio & Elba Tromp y Famia
Sibilina Tromp Y Famia
Andrea Tromp y Famia
Emelinda Tromp y Famia
Jeanette Tromp
Estrellita & Trevor Rolle y Famia
Evelinda & Rudy Tromp y Famia
† Anushka Tromp y Famia
Robert Carrasquerro & Maritsa
Chikitto y Famia
Anthony Carrasquerro
Corina Tromp y Famia

Omo stima: Candido Carrasquerro

Su subrino/a nan, primo/a nan, comer y comper nan, amsistadnan, ex colega nan di Dr. Horacio Oduber Hospitaal y demas Famia : Tromp, Todd, Carrasquerro, Croes, Rolle, Martha , Quandt , Farro , Dirksz, Wild, Silverio de Jesus, Obispa, Werleman, Fuentes, Donata, Koolman, Quandus, Ramanzan

Un agredecimento special pa Sra. Xenia Calvo cu a cuida di nos mama te na ultimo.

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar **diabierna 30 di juli 2021**, na Misa Santa Anna di Noord pa 2' or di atardi , response ta cuminsa 4' or.